

Von Istanbul nach Hakkâri

Eine Rundreise in Geschichten

Herausgegeben von Tevfik Turan

Nachwort von Erika Glassen

Aus dem Türkischen von Sabine Adatepe,
Cornelius Bischoff, Monika Carbe, Eric Czotscher,
Monika Demirel, Angelika Gillitz-Acar, Angelika Hoch,
Ingrid Lenz-Aktaş, Gerhard Meier, Johannes Neuner,
Wolfgang Scharlipp und Karin Schweißgut

Unionsverlag

Inhalt

<i>Istanbul</i>	Ziya Osman Saba Fotostudio Glück 7
	Yaşar Kemal Schreibstifte 15
	Hulki Aktunç Die Platzanweiserin 26
	Roni Margulies Kindheit in Bostancı 35
	Metin Kaçan Die Ränder der Finsternis 45
	Aziz Nesin Die Märchenfee 50
<i>Edirne</i>	Nahit Eruz Adato 65
<i>Westanatolien</i>	Sait Faik Abasıyanık Die Überschwemmung 74
<i>Bursa</i>	Orhan Duru Wie Elvan seinen Schlüssel verlor 81
<i>Ayvalık</i>	Feyza Hepçilingirler Saubohnenpaste 86
<i>Ägäis</i>	Kemal Bilbaşar Der Wankelmütige 95
<i>Izmir</i>	Tarık Dursun K. Imbat 100
	Tarık Dursun K. Es gab einmal eine Stadt ... 108
<i>Ägäis</i>	Halikarnas Balıkcısı Kancay 114
<i>Bodrum</i>	Orhan Duru Die Flasche 123
<i>Burdur</i>	Fakir Baykurt Ayşe Perlchen 135
<i>Südöstliches Mittelmeer</i>	Müge İplikçi Dort irgendwo war der Wind 146
<i>Gaziantep</i>	Ülkü Tamer Asım, der Bonbonmacher 153
	Erhan Bener Şevket aus Antep 159
<i>Harran</i>	Yeşim Dorman Vollmond über Harran 169
<i>Diyarbakır</i>	Mıgırđıç Margosyan Das Heidenviertel 199
<i>Mardin</i>	Tomris Uyar Festungsmauern 207

<i>Ost- und Südostanatolien</i>	Bekir Yıldız Der Damaszener 219
	Nahit Eruz Nächtliche Düfte 230
	Ahmet Ümit Der Spielkamerad 237
	Ferit Edgü Die Geschichte von Ibrahim, Sohn des Ibrahim 263
	Muhtar Körükçü Ömer, der Waisenjunge 281
	Erkan Karagöz Der letzte Beritaner 291
<i>Schwarzes Meer</i>	Zeyyat Selimoğlu Versammlung auf dem Achterdeck 324
<i>Ankara</i>	Haldun Taner Sanchos Morgengang 332
	Nazlı Eray Drinnen 347
	Bekir Sıtkı Kunt Moderne Alte 360
<i>Istanbul–Ankara</i>	İlknur Özdemir Die Heimreisenden 365

Nachwort von Erika Glassen 383

Wörterklärungen 393

Zur Aussprache des Türkischen 395

Autorenbiografien 396

Herausgeber und Übersetzer 409